

**Beschluss des Verwaltungsrats  
vom 30. November 1979 zur  
Änderung der Gebührenordnung**

DER VERWALTUNGSRAT DER EURO-  
PÄISCHEN PATENTORGANISATION—

gestützt auf das Europäische Patent-  
übereinkommen, insbesondere auf Artikel  
33 Absatz 2 Buchstabe d,

gestützt auf die Gebührenordnung,

auf Vorschlag des Präsidenten des  
Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und  
Finanzausschusses —

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Artikel 2 der Gebührenordnung wird  
durch eine Nummer 3b mit folgenden  
Wortlaut ergänzt:

“3b. Zuschlagsgebühr zur Anmeldege-  
bühr, zur Recherchegebühr oder  
zu einer Benennungsgebühr (Regel  
85a)

“3b. Surcharge on the filing fee, the  
search fee or a designation fee  
(Rule 85a)

“3 ter. Surtaxe à la taxe de dépôt, à la  
taxe de recherche ou à une taxe  
de désignation (règle 85 bis)

**Artikel 2**

Dieser Beschluß tritt am 30. November  
1979 in Kraft.

Geschehen zu München am 30. November  
1979.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident  
*G. Vianès*

**Decision of the Administrative  
Council of 30 November 1979  
amending the Rules relating to  
Fees**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE  
EUROPEAN PATENT ORGANISATION—

Having regard to the European Patent  
Convention, and in particular Article 33,  
paragraph 2(d), thereof,

Having regard to the Rules relating to  
Fees,

On a proposal from the President of the  
European Patent Office,

Having consulted the Budget and Finance  
Committee—

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

Article 2 of the Rules relating to Fees  
shall be supplemented by an item 3b  
which reads as follows:

50% der betreffenden Gebühr oder  
Gebühren, höchstens jedoch insges-  
amt 900 DM“

50% of the relevant fee or fees, but  
not to exceed a total of DM 900“

50% de la taxe ou des taxes con-  
cernées, sans que le montant total  
puisse dépasser 900 DM“.

**Article 2**

This decision shall enter into force on  
30 November 1979.

Done at Munich, 30 November 1979.

For the Administrative Council  
The Chairman  
*G. Vainès*

**Décision du Conseil  
d'administration du 30 novembre  
1979 modifiant le règlement  
relatif aux taxes**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE  
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES  
BREVETS—

vu la Convention sur le brevet européen,  
et notamment son article 33, paragraphe  
2, lettre d),

vu le règlement relatif aux taxes,

sur proposition du Président de l'Office  
européen des brevets,

après avis de la Commission du budget  
et des finances—

DECIDE:

**Article premier**

L'article 2 du règlement relatif aux taxes  
est complété par un point 3 ter qui se  
lit comme suit:

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le  
30 novembre 1979.

Fait à Munich, le 30 novembre 1979.

Par le Conseil d'administration  
Le Président  
*G. Vianès*